



R. Franck: Violin Sonatas Nos 1 & 2, Three Pieces Op. 52

aud 92.515



CD Compact Num. 186 (Juan Carlos Moreno - 2005.04.01)

La sombra de Johannes Brahms, y con ella la del romanticismo germánico más clasicista y académico, es alargada. Buena prueba de ello es la obra como creador del pianista Richard Franck (1858-1938), quien absorbió directamente la influencia brahmsiana a través de su padre, el también compositor Eduard Franck, y del amigo de éste Carl Reinecke, dos maestros que cultivaron preferentemente las grandes formas instrumentales consagradas por la tradición. Su música es, pues, la de un conservador, casi la de un epígono, la de alguien dotado de un sólido oficio que se acompaña de un nada despreciable talento melódico, pero que carece de una personalidad definida y original. No obstante, para todos aquellos que estén ya frunciendo el ceño, conviene no olvidar que escribir obras como éstas no está al alcance de todos: hay que saber mucha música para ello.

No, seguramente ninguna de estas obras aporte nada al desarrollo de la historia de la música. Conocerlas tampoco será imprescindible, pero eso no quita que su escucha sea una auténtica fuente de gozo, en especial la del Op.35. Porque si la primera sonata en Re mayor Op.14 (1890) es aún una obra primeriza, en la que los referentes se revelan muy claros (Beethoven, Brahms), la brillante y apasionada segunda sonata en Do menor Op.35 (1903) es ya otra cosa, más original en su tratamiento del violín y del piano, y con una más que interesante y bien asimilada concepción de la variación temática, tan cara a Brahms. El disco se completa con las tres piezas Op.52, miniaturas características, cercanas al espíritu de la música de salón, que pasan de la melancolía un tanto sombría de la elegía inicial al virtuosismo del perpetuum mobile final (anotado «tan rápido como sea posible»), pasando por el humorismo amable de El caballero de St. Karli. Publicadas en 1910, estas tres piezas conforman una de las últimas creaciones de Franck, quien, quizá desconcertado ante el rumbo que tomaba la música en los primeros años del siglo xx, abandonó la composición para centrarse en la práctica y la enseñanza del piano en Heidelberg hasta su muerte.

Dos buenos intérpretes son los encargados de descubrirnos a este compositor, y lo hacen con encomiable convicción y entrega. Su compenetración, bello y empastado sonido, y exacta comprensión de lo que son estas partituras son alhajas de las virtudes de su versión. Para todos aquellos interesados en el tardorromanticismo, un disco que llamará su atención.

Classica-Répertoire mai 2005 (Jean-Pascal Hanss - 2005.05.01)

Richard Franck, élève de Reinecke et contemporain de Reger nous gratifie d'une musique très début du siècle. On pourra trouver agréables ces Sonates pour violon et piano nos 1 et 2 de forme traditionnelle, habilement écrites et plutôt élégantes. L'interprétation de Christoph Schickedanz (violon) et de Bernhard Fograsher (piano) est honorable (Audite SACD 92515, 2004, 56', note 5).

Diapason Janvier 2005 (Jean-Claude Hulot - 2005.01.01)



La firme Audite a entrepris de réhabiliter la musique d'Eduard Franck, romantique allemand qui fut l'élève particulier de Mendelssohn et qui jouissait de l'estime de Schumann. Son œuvre, très abondante mais en partie perdue, manifeste l'influence de son maître, illustrant l'esthétique de l'école de Leipzig. La violoniste Christiane Edinger figure parmi les maîtres d'œuvre de ces très généreux ensemble ; après le vaste Concerto n° 1 (cf n° 474, avec une autre symphonie), elle propose le second, marqué jusqu'au pastiche par celui de Beethoven, couplé avec une symphonie inspirée par Mendelssohn, notamment par l'« Italienne » ; belle lecture, malgré un orchestre sans brillant particulier, mais qui mérite la découverte. Franck a écrit un très vaste corpus de musique de chambre ; le Quatuor Edinger a gravé trois des quatre quatuors et le Quintette avec piano ; tout comme dans les deux sextuors, on trouve dans ces pages de coupe immuablement classique un style proche de la musique de chambre de Mendelssohn, ou fugitivement de Beethoven, plus que des partitions contemporaines de Brahms, Dvorak et Tchaikovski. Sans prétention novatrice, un bonheur mélodique incontestable, doublé d'une réelle élégance d'écriture innove ces partitions. Le Quatuor Edinger, renforcé selon les œuvres, propose une lecture satisfaisante de ces premières mondiales, même si certains traits « mendelssohniens » de virtuosité apparaissent mal contrôlés, et si l'ensemble aurait gagné à plus de flamme – en particulier de dans les mouvements lents, parfois bien ternes ; néanmoins, il faut saluer une découverte intéressante, en conseillant de commencer par le disque qui réunit le Quatuor n°1 et le Quintette, à mon sens les deux partitions les plus convaincantes.

Les deux sonates pour violoncelle et piano sont de réelles réussites qui mettent en valeur le lyrisme flatteur de l'instrument, et qui mériteraient de revenir au répertoire ; l'éditeur leur associe celles de Richard Franck, fils d'Eduard et élève de Reinecke (lui-même successeur de Mendelssohn à Leipzig), également pianiste, compositeur et chef d'orchestre. Moins inspirées que celles de son père, elles n'en témoignent pas moins de la qualité « artisanale » du travail du fils Franck ; bonne idée d'avoir fait le lien par les Trois pièces, charmeuses et un peu salonnardes de Reinecke. Enfin, les deux trios avec piano de Richard sont également marqués par les influences de Mendelssohn, Schubert et Schumann, avec les mêmes écriture et invention mélodique que son père, quoique encore plus anachronique (1893 et 1900) ; les deux sonates pour violon et piano (1890 et 1903) sont tout autant charmeuses, illustrant avec bonheur la facture de cette « musique de salon » comme la baptisait avec condescendance Max Reger. Au demeurant, bien défendues par les musiciens réunis pour ces disques, ces pages inédites ne manquent pas d'attrait et justifient qu'on sorte des sentiers battus pour aller à leur rencontre.

Ensemble - Magazin für Kammermusik 6/2004 (Hans-Dieter Grünefeld - 2004.12.01)

ensemble

Wenn Kammermusik vor ausgesuchten Gästen im wohlhabenden Privatambiente gespielt wurde, dann durfte sie nicht zu anspruchsvoll sein. Deshalb hat Richard Franck (1858-1938) bei den „Sonaten für Violine und Klavier“ auch den Geruch der Moderne draußen gelassen, obwohl er vor dem 1. Weltkrieg mit Max Reger befreundet war.

Mit einem naiven Thema beginnt die erste Sonate und entwickelt sich wie eine Ballade, deren romantische Strophen die Violine repetiert. Ungetrübter Frohsinn auch im gemütlichen Walzer und im schicken Brahmsfinale, nur durchs introspektive Adagio flackert persönliche Lyrik. Delikat der Ton, mit dem Christoph Schickedanz hier phrasiert, im Einverständnis mit den akkuraten Begleitfiguren von Bernhard Fograscher. Immerhin, da ist Spannung im Duo, sodass die Sonate nicht ganz harmlos bleibt.

Doch beim Klangzuckerguss der zweiten Sonate ist auch mit Interpretationskunst nichts zu kaschieren, Herzglut eines affektierten Galan wird nun unvermeidlich zur sentimentaln Serenade und punktierten Albernheit.

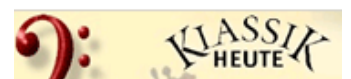
Die „Drei Stücke“ bestätigen den Populismus, auf den Richard Franck offenbar schielte, denn die „Elegie“ ist wie ein früher Schlager ohne Gesang, „Der Reiter von St. Karli“ galoppiert unbekümmert dahin und das „Perpetuum mobile“ ist ein lauer Scherz für Virtuosen.

Fono Forum 3/2005 (Anselm Cybinski - 2005.03.01)

FONO FORUM

Folge 9 der Franck-Reihe bei Audite bietet erlesenes Hörvergnügen. Da ist der klare, perfekt ausbalancierte Aufnahmeklang. Da sind die Interpretationen zweier hervorragend aufeinander eingespielter Musiker, die nicht nur die Details mit Liebe zeichnen, sondern auch den nostalgischen Unterton einer äußerlich so beherrschten Tonsprache genau treffen. Schließlich die Musik selbst: Die beiden Violinsonaten Richard Francks (1858-1938) sind leuchtende Spätblüher. Formal traditionelle Viersätzer voller melodischer Schönheiten. Schwärmerisch und doch in sehr geordneten harmonischen Bahnen. Manches erinnert an Brahms, auch wenn man nicht gleich Techniken der "entwickelnden Variation" zu entdecken vermag wie die Booklet-Autorin.

klassik-heute.com Dezember 2004 (Hans-Christian v. Dadelsen - 2004.12.30)



Violine und Klavier sind eine empfindliche Konstellation, die den Komponisten stets zu Klarheit und Konzentration zwingt und die rasch stilistische Eigenarten, rhythmisch-melodische Substanz und dramaturgisches Niveau des Komponisten offenlegt. Insofern ist es eigenartig, daß die hier vorliegenden Werke von Richard Franck (1858-1938) doch eher unbekannt geblieben sind. Es mag an den Entstehungsdaten 1890, 1903 und 1910 liegen, daß diese durchaus reichen Werke eine Außenseiterstellung einnehmen – ihren klassischen und teils eher hoch- als spätromantischen Geist mag man unter dem historischen Aspekt „konservativ“ nennen, aber sie haben dabei eine sprachlich-gestische Intensität, wie sie den harmonisch experimentelleren Spätromantikern eher fremd ist.

Zudem haben Christoph Schickedanz und Bernhard Fograscher hier den musikalischen Kern, die gestischen Details und das architektonische Profil so präsent herausgearbeitet, daß sich die Musik auch dem neugierigen Erst-Hörer spannungsvoll erschließt. Ihre besondere Fähigkeit, auch in einem filigran komplexen Satzgeflecht diffizile agogische Akzente zu setzen (etwa im besonders eindringlichen langsamen Satz der zweiten Sonate) fasziniert ebenso wie ihre Fähigkeit zum großen lyrischen Bogen

nicht nur in langsamen Sätzen (allerdings ragt auch der langsame Satz der ersten Sonate musikalisch heraus).

Die akustische Balance und das in jeder Temponuance optimale Zusammenspiel zeigen nicht nur ein herausragendes Niveau der Musiker – Perfektion, die alle Kräfte zu einer so liebevollen wie abwechslungsreichen Gestaltung freisetzt. Am spontansten zu erfassen ist das in den höchst abwechslungsreichen und emotional kontrastreichen „Drei Stücken“ mit dem akrobatischen Schlußsatz, einem originellen Mittelsatz („Der Reiter von St. Karli“) und einer farbenreichen, teils auch resignativen Elegie als Kopfsatz.

klassik.com November 2008 (Christian Vitalis - 2008.11.09)



Blasser Eindruck trotz guter Interpretation

Full review text restrained for copyright reasons.

Neue Musikzeitung Juli/August 2006 (Mátyás Kiss - 2006.07.01)



[...]

Wie nebenbei erweist sich der angenehm Publicityscheue Frank Peter Zimmermann einmal mehr als einer der wichtigsten Geiger seiner Generation.

Ähnliches ließe sich von Christoph Schickedanz behaupten, der sich vor allem im Duo mit Bernhard Fograser als eminenter Fürsprecher unbekannter romantischer Violinmusik betätigt. Die Violinsonate war um 1890 eine der beliebtesten Gattungen; der gebürtige Kölner Richard Franck (1858–1938), dem das Label audite gemeinsam mit dessen Vater Eduard derzeit eine Werkausgabe spendiert, schuf derer zwei. Die hegen zwar keinerlei Ambitionen, Schumann und Brahms hinter sich zu lassen, enthalten aber entzückend melodiose Musik, der man zumal in solch engagierter Aufführung mit Entzücken lauscht.

Pizzicato 3/2005 (Rémy Franck - 1999.11.30)



Richard Franck, der Sohn Eduard Francke, lebte von 1858-1938. Die hier aufgeführten Werke entstanden 1890, 1903 und 1910 und sind ganz dem Geist der Romantik verpflichtet. Das mag sie außerhalb ihrer Zeit situieren, schmälert aber nicht ihren Wert, denn wir haben es mit ausgesprochen lyrischen und ausdrucksintensiven Kompositionen zu tun. Das wird in den sehr gestischen Interpretationen von Christoph Schickedanz und Bernhard Fograser deutlich. Ihre ebenso spannungsgeladenen wie kantablen Darbietungen haben alles, was die Stücke brauchen: Farbe, rhetorische Agogik, feinste Nuancen, kraftvollstes Aufrauschen!

Scherzo Num. 198, Junio 2005 (J.P. - 2005.06.01)



El sello Audite sigue con su colección de obras de Richard y Eduard Franck. Hasta el momento, este último ha sido el mejor atendido en cuanto a número de grabaciones pero ahora nos llega el segundo volumen (si no andamos mal informados) íntegramente dedicado a Richard después de haberse publicado el centrado en sus tríos de cuerda. Las dos sonatas que aquí escuchamos evidencian el profundo afecto que su autor sentía por la música de Schumann y Brahms, que se traduce aquí en una poderosa influencia de ambos fácilmente detectable. El estilo de estas dos composiciones es, pues, claramente deudor del clasicismo romántico impulsado desde el conservatorio de Leipzig, una institución tenida por algo así como el referente del conservadurismo musical de la época a pesar de no ser algo del todo cierto; si bien figuras como Franck y su maestro Reinecke, herederos directos de Mendelssohn, así lo atestiguan. De hecho su música no es precisamente un prodigio de originalidad pero está muy bien hecha y el aliento poético profundamente romántico le confiere un encanto innegable. Las Tres piezas op. 52 fueron publicadas en 1910 como pequeño conjunto de piezas de carácter, muy aptas para el salón burgués decimonónico y para el disfrute doméstico más que para el concierto, que se coronan con el virtuosístico y breve final en forma de Perpetuum mobile, algo muy del agrado en una época en que triunfaban estas cosas. Las versiones son estupendas y posiblemente Franck nunca hubiera imaginado que su música le sobreviviría tanto (tras largos años de silencio y olvido) y en tan buenas condiciones.

The Strad January 2005 (Tully Potter - 2005.01.01)



The Audite label is busy reviving the music of Eduard and Richard Franck. In the case of Eduard, whose lovely sextets I reviewed recently (July 2004), I am already won over. I would not make judgments on Richard (1858-1938) on the basis of one CD. But these works are not in the same class as his father's sextets.

Both sonatas are in the four-movement form of Brahms's D minor Sonata, which dates from two years before Richard Franck's D major one here – a lyrical work of charm and sweetness but little substance. The C minor Sonata starts more arrestingly and has a very attractive slow movement. In each case Franck departs from Brahms's scheme by placing the scherzo second.

I am glad to have heard both sonatas but feel no urge to repeat the experience. It may be that Richard Franck's other chamber music – four more works have been recorded – has more staying power. The three short pieces here are pleasant.

The performances, with one proviso, do about as much for the music as you could wish. Christoph Schickedanz and Bernhard Fograser are a regular duo and work well together, with a light touch where needed, agreeable tone from both instruments and a genuine sense that a conversation is going on. The only problem is that Franck likes leaps over wide intervals and Schickedanz does not always land cleanly on the upper note – but most of the problems concern short notes, so are soon past! The recordings are good, the SACD sounding fine on my normal set-up.

www.classicstodayfrance.com 18.12.2004 (Christophe Huss - 2004.12.18)



On peut resservir ici une grande réflexion sur l'idée imbécile de "progrès en musique" et fustiger tous ceux qui ne s'inscrivent pas dans ce présupposé "progrès". Donc on peut condamner Richard Franck (1858-1938) d'avoir "composé du Brahms" en 1903 ou 1910.

Mais lorsqu'on entend un disque, on ne l'écoute pas en consultant un calendrier. Et la musique que l'on entend là est tout simplement admirable, d'inspiration comme de facture (sauf l'étrange et très bref Allegro en seconde place de la 2e Sonate, qui coupe à mon sens le flux de l'œuvre). Elle s'inscrit dans une droite lignée Mendelssohn-Schumann-Brahms et séduit donc par son tempérament romantique très ancré dans la sphère germanique. Audite nous avait plutôt habitués à éditer des œuvres d'Edouard Franck, le père de Richard, qui exerça une évidente influence sur son fils, lui qui appartenait au courant brahmisien. Parmi les autres influences, l'auteur de la notice cite Carl Reinecke. Richard Franck fut une figure importante de la musique dans la ville universitaire de Heidelberg mais son aura au-delà de ce centre fut limitée.

La seule "audace" entendue ici est le travail harmonique du piano dans l'Elégie, la première des trois Pièces op. 52. Tout cela reste donc dans des canons anciens, mais à l'intérieur de ces canons on reste coi devant la beauté de ces compositions. Que ce soit le mouvement initial de la 1re Sonate, l'Adagio et le Finale de la 2e ce disque ajoute véritablement au répertoire des compositions "schumanno-brahmsiennes" admirables. Les interprètes savent en exposer les qualités et Audite franchit un pas technique dans le domaine du SACD: même si le son est encore un peu trop gros et enrobé, notamment sur le piano, cette petite exagération du dosage des voies arrières et ce manque de finesse et de naturel sur le piano ne nuisent pas au plaisir que prendront les romantiques invétérés à l'écoute de cette surprenante révélation.

Inhaltsverzeichnis

CD Compact Num. 186.....	1
Classica-Répertoire mai 2005.....	2
Diapason Janvier 2005.....	2
Ensemble - Magazin für Kammermusik 6/2004.....	3
Fono Forum 3/2005.....	3
klassik-heute.com Dezember 2004.....	3
klassik.com November 2008.....	4
Neue Musikzeitung Juli/August 2006.....	4
Pizzicato 3/2005.....	4
Scherzo Num. 198, Junio 2005.....	5
The Strad January 2005.....	5
www.classicstodayfrance.com 18.12.2004.....	6

